

**Codice di Condotta  
(Code of Conduct)**

18 agosto 2023

## Scopo del Codice di Condotta

Il Codice di Condotta (Code of Conduct) definisce le linee guida per l'attività di tutti i collaboratori<sup>1</sup> di Arbonia AG e delle società del gruppo (di seguito "Arbonia") a livello mondiale.

## Principio generale

ARBONIA è consapevole della sua responsabilità economica, ecologica e sociale nei confronti dei suoi finanziatori, collaboratori, clienti e partner commerciali, così come nei confronti dello Stato, della società e dell'ambiente. È convinta che agire in modo etico sia imprescindibile per un'attività aziendale di successo a lungo termine. Arbonia si assume la sua responsabilità mediante un comportamento etico in tutta la sua attività aziendale.

Arbonia e i suoi collaboratori si riconoscono nei valori dell'impegno, della responsabilità, della fiducia e della collaborazione. L'applicazione e l'attuazione di questi valori nel contatto quotidiano con i partner interni ed esterni sono parte integrante della cultura aziendale di Arbonia, fondata sul rispetto reciproco.

## Integrità nell'attività aziendale

### Rispetto delle leggi

È implicito il rispetto delle leggi vigenti in tutti i Paesi in cui opera Arbonia, così come delle norme internazionali competenti e della regolamentazione del SIX Swiss Exchange.

### Corporate Governance

Una Corporate Governance efficace è imprescindibile per un'attività aziendale di successo e duratura. Arbonia assicura pratiche di Corporate Governance moderne, le sottopone a verifiche regolari adattandole quando necessario.

### Collaborazione di fiducia con i partner commerciali

Arbonia cura con i suoi clienti e fornitori una partnership continuativa e fondata sulla fiducia e sulla sincerità. Dai suoi fornitori Arbonia si attende sostenibilità, responsabilità sociale e il rispetto di leggi e norme.

### Concorrenza leale

Arbonia si impegna per una concorrenza leale fondata sulle prestazioni. Arbonia non ricorre a pratiche concorrenziali non consentite né partecipa ad accordi che violano la normativa antitrust.

---

<sup>1</sup> Ai fini del Codice di Condotta i collaboratori comprendono anche i membri degli organi societari. Nel presente testo il termine collaboratore indica sia il genere femminile che maschile. Ciò vale anche per tutte le altre denominazioni.

## **Corruzione e accettazione di vantaggi**

Arbonia non tollera né la corruzione attiva né la corruzione passiva. Arbonia non concede vantaggi indebiti a membri del governo o delle autorità o a collaboratori di aziende private o pubbliche al fine di influire sulle loro decisioni, né li accetta da terzi. Nessuno che opera per Arbonia può indirizzare, chiedere o ricevere vantaggi indebiti come regali o prestazioni irragionevoli, cioè quelli il cui valore supera una misura usuale. In particolare poi è necessario astenersi dall'indirizzare regali o prestazioni quando ciò influenza in modo non ammissibile decisioni aziendali, oppure potrebbe anche dare solo un'impressione di questo tipo. Tutte le donazioni effettuate da Arbonia devono essere trasparenti.

## **Conflitti di interessi**

Arbonia si adopera per evitare ovunque possibili conflitti di interesse della direzione e dei collaboratori. Ci si attende che tutti i collaboratori agiscano nei migliori interessi di Arbonia e che mettano da parte interessi o benefici personali. Tutti i collaboratori si impegnano a dichiarare in modo completo interessi personali o finanziari che possono essere significativamente in conflitto con quelli di Arbonia.

## **Insider trading**

L'insider trading non è consentito e danneggia l'azienda e i suoi azionisti. Ai collaboratori è vietato sfruttare informazioni privilegiate a proprio vantaggio o inoltrarle a vantaggio di un'altra persona.

## **Politica di comunicazione**

Consapevole della sua responsabilità economica, ecologica e sociale, Arbonia persegue una politica di comunicazione aperta e trasparente nei confronti di tutti i gruppi di interesse.

## **Riservatezza e protezione dei dati**

Arbonia protegge le sue informazioni riservate e i dati personali e impedisce la loro divulgazione inappropriata o non autorizzata. Sia durante che dopo il rapporto di lavoro i collaboratori di Arbonia non possono inoltrare o utilizzare, né internamente né esternamente, segreti di fabbricazione e segreti aziendali di Arbonia. Nella collaborazione con partner esterni è prioritaria la stipula di un accordo di riservatezza adeguato.

## **Proprietà intellettuale**

Arbonia protegge la sua proprietà intellettuale e rispetta anche i diritti di proprietà intellettuale applicabili di terzi. Arbonia si attende che i suoi collaboratori diano applicazione ai diritti di proprietà intellettuale di Arbonia, li tutelino e li utilizzino in modo responsabile.

## **Sicurezza del prodotto**

Arbonia fa ogni sforzo per la qualità e la sicurezza dei suoi prodotti. Arbonia garantisce che i clienti possono fare affidamento sull'affidabilità, la qualità e le prestazioni dei prodotti di Arbonia. Tutti i prodotti di Arbonia devono soddisfare le norme nazionali e internazionali prescritte di legge e le direttive di assicurazione qualità interne.

## **Responsabilità nei confronti dei finanziatori**

### **Profitti adeguati**

Arbonia è consapevole della sua responsabilità nei confronti dei finanziatori privati e istituzionali. Si adopera per corrispondere ai suoi finanziatori un interesse ragionevole del loro investimento di capitale e una remunerazione adeguata per il rischio assunto. Nelle sue decisioni tuttavia Arbonia non è orientata a prospettive di profitto a breve termine, ma al beneficio sostenibile e a lungo termine dell'azienda.

## **Responsabilità nei confronti dei collaboratori**

### **Collaborazione improntata al rispetto**

L'impegno dei collaboratori e la possibilità di dispiegare le loro capacità sono fattori imprescindibili per il successo a lungo termine di Arbonia. Pertanto Arbonia è particolarmente attenta affinché i collaboratori collaborino tra loro in tutto il mondo con rispetto, lealtà, cortesia, onestà e fiducia.

### **Incoraggiamento dei collaboratori**

Arbonia dà grande valore alla realizzazione di un ambiente di lavoro attraente. Questo include l'approntamento di postazioni di lavoro moderne, un'offerta di formazione e perfezionamento specializzati nonché la promozione e la pianificazione professionale personale.

## **Divieto di discriminazione**

Per Arbonia le pari opportunità svolgono un ruolo centrale. Arbonia valuta i propri collaboratori sulla base delle loro prestazioni, delle loro capacità e del loro comportamento. Non tollera nessuna discriminazione o vessazione, siano esse basate sul sesso, la razza, la religione, la nazionalità, l'età, la disabilità, l'orientamento sessuale, lo stato civile o altre caratteristiche tutelate di legge.

## **Salute e sicurezza sul lavoro**

Arbonia promuove il benessere fisico e psichico di tutti i collaboratori. Essi hanno diritto a condizioni di lavoro che garantiscano la loro salute e la loro sicurezza.

## **Partenariato sociale**

Arbonia riconosce la promozione del dialogo tra i collaboratori e Arbonia e si impegna per un partenariato sociale attivo con i collaboratori e i loro rappresentanti.

## **Responsabilità nei confronti della società**

### **Dialogo con la società**

Arbonia riconosce l'importanza di una collaborazione con le autorità e le associazioni per la crescita dell'azienda e la realizzazione della sua etica aziendale. Si adopera per un dialogo costante con i rappresentanti di autorità e associazioni.

### **Diritti umani e lavoro minorile**

Arbonia si assume la responsabilità che una attività aziendale mondiale implica in relazione al rispetto dei diritti umani e in particolare alla problematica del lavoro minorile. In tutti i Paesi in cui opera rispetta la Dichiarazione universale dei diritti umani delle Nazioni Unite, la Convenzione delle Nazioni Unite per l'eliminazione della discriminazione nei confronti delle donne, la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia e altre norme internazionali in materia di tutela dei diritti umani.

## **Responsabilità nei confronti dell'ambiente**

### **Norme di protezione ambientale**

Arbonia è consapevole degli effetti della sua attività aziendale sull'ambiente. Rispetta le norme di protezione ambientale locali e internazionali e si adopera per migliorare progressivamente il suo bilancio ecologico.

## **Uso attento delle risorse**

In tutte le sue attività, dall'acquisto alla produzione fino allo smaltimento, Arbonia è orientata alla massima salvaguardia delle risorse e a ridurre al minimo l'emissione di sostanze nocive. Con i suoi prodotti e soluzioni Arbonia si impegna per un approccio all'ambiente improntato alla responsabilità economica ed ecologica.

## **Responsabilità e applicazione**

Il presente Codice di Condotta è vincolante per tutti i collaboratori di Arbonia. Ogni persona è responsabile del rispetto e dell'applicazione delle singole disposizioni. I superiori rappresentano un modello, e con il loro comportamento sono un esempio del Codice di Condotta. Essi assicurano che il Codice di Condotta venga comunicato a tutti i collaboratori e da essi recepito e applicato.

Arbonia ha concretizzato ulteriormente il presente Codice di Condotta in direttive e regolamenti interni. Monitora il rispetto del Codice di Condotta, delle direttive e dei regolamenti e li adatta quando necessario.

A tutti i collaboratori di Arbonia è richiesto di segnalare violazioni del Codice di Condotta e delle direttive e regolamenti interni che lo concretizzano di cui siano venuti a conoscenza. Nel valutare se un'azione concreta rappresenti o meno una violazione del Codice di Condotta, i collaboratori devono basarsi su criteri etici e morali ragionevoli e farsi guidare dal buon senso. Si devono considerare anche i costumi e le tradizioni specifiche del Paese. Non sussistono margini discrezionali in caso di violazioni di leggi.

Le segnalazioni possono essere presentate a uffici interni messi appositamente a disposizione. I collaboratori di società del gruppo con sede in un Paese UE possono egualmente rivolgersi agli uffici statali indicati dal Paese UE interessato. I collaboratori che segnalano una violazione in buona fede ricevono il pieno sostegno di Arbonia e non devono temere ripercussioni negative. Segnalazioni in abuso del diritto non avranno seguito e potranno comportare misure disciplinari.

La violazione del presente Codice di Condotta implica conseguenze disciplinari. In aggiunta a ciò, violazioni della legge potranno avere per i collaboratori anche conseguenze civili e penali, come ad es. richieste di rivalsa e di risarcimento danni.

## Aiuto e persone di riferimento

Arbonia incoraggia tutti i collaboratori, laddove non siano sicuri dell'applicazione del Codice di Condotta o di direttive e regolamenti interni che lo concretizzano, a chiedere consiglio al superiore, all'amministratore, al CEO della relativa divisione, al Compliance Officer della divisione o all'Head of Compliance.

Arbon, 18 agosto 2023

Arbonia AG

Il Presidente esecutivo del Consiglio  
di Amministrazione



Alexander von Witzleben

La segretaria del Consiglio di Amministrazione



Andrea Wickart